



# 大会

Distr.  
GENERAL

A/49/744  
2 December 1994  
CHINESE  
ORIGINAL: SPANISH

第四十九届会议

议程项目 143

## 国家及其财产的司法管辖豁免公约

### 第六委员会的报告

报告员: 西尔维亚·费尔南德斯·德·古尔门迪(阿根廷)

#### 一、 导言

1. 题为“国家及其财产的司法管辖豁免公约”的项目是根据大会1993年12月9日第48/413号决定列入第四十九届会议临时议程的。

2. 1994年9月23日,大会第3次全体会议根据总务委员会的建议,决定将本项目列入议程并将其分配给第六委员会。

3. 9月23日,第六委员会第2次会议根据大会第48/413号决定决定举行非正式协商,继续审议各项实质问题,以求查明和缩小分歧,从而通过普遍协议,促进顺利缔结一项公约。

4. 9月26日,委员会在其第3次会议上推选卡罗斯·卡莱罗·罗德里格斯先生(巴西)为非正式协商的主席。

5. 参与非正式协商的代表除了国际法委员会第四十三届会议工作报告<sup>1</sup>第二章外还收到了依照大会1991年12月9日第46/55号决议设立的工作组的报告,此工作组根据大会1993年11月25日第47/414号决定<sup>2</sup>继续进行审议工作。

6. 从1994年9月27日至10月3日,共举行了六次非正式协商会议。

7. 在10月6日第7次会议上,非正式协商会议主席介绍他从协商中获致的结论的文件(A/C.6/49/L.2)。

8. 第六委员会于1994年11月14、17、18、25和29日在其第32、33、37、38、40和41次会议上审议这个项目和主席的结论。依照大会第48/413号决定,委员会参与已取得的进展和协商的结果,对国际法委员会的建议进行了审议,该建议指出,应当举行一次由全权代表参加的国际会议,审议关于国家及其财产的司法管辖豁免公约的各项条款,并缔结一项公约。在这些会议的简要记录中载有审议本项目期间发言的代表所表示的意见(A/C.6/49/SR.32、33、37、38、40和41)。

## 二、 建议的审议

9. 11月17日第37次会议上,巴西代表介绍了题为“国家及其财产司法管辖豁免公约”的决议草案(A/C.6/49/L.14),其提案国为阿尔及利亚、玻利维亚、巴西、多米尼加共和国、厄瓜多尔、法国、尼加拉瓜、秘鲁、乌拉圭和委内瑞拉,随后又有俄罗斯联邦加入为提案国,其案文如下:

“大会,

“收到了国际法委员会第四十三届会议通过后交来的关于国家及其财产司

---

<sup>1</sup> 《大会正式记录,第四十六届会议,补编第10号》(A/46/10)。

<sup>2</sup> A/C.6/47/L.10和A/C.6/48/L.4和Corr.2。

法管辖豁免的一套条款草案，<sup>3</sup>

“回顾国际法委员会建议举行一次全权代表国际会议审查条款草案并缔结一项有关此主题的公约，<sup>4</sup>

“在第四十六届至四十九届会议上审议了条款草案，包括举行工作组会议和协商，旨在审议条款草案所引起的实质问题，从而查明并缩小对这些问题的意见分歧以便利通过普遍协议缔结一项公约，

“审议了在第四十七届会议<sup>5</sup>和第四十八届会议<sup>6</sup>上所设的工作组的报告和第四十九届会议上所进行协商的报告，<sup>7</sup>

“1. 决定接受国际法委员会的建议，举行一次全权代表国际会议，审议有关国家及其财产司法管辖豁免的条款草案，并缔结一项有关此主题的公约；

“2. 又决定在大会第五十一届会议上确定会议的日期和地点，要适当考虑到充分筹备工作的需要，包括就实质事项进一步协商，以期确保在会议上达成可能最广泛的协议；

“3. 决定将题为‘联合国国家及其财产司法管辖豁免会议’的项目列入其第五十一届会议临时议程”。

---

<sup>3</sup> 《大会正式记录，第四十六届会议，补编第10号》(A/46/10)，第二章，D节。

<sup>4</sup> 《同上》，第25段。

<sup>5</sup> A/C.6/47/L.10。

<sup>6</sup> A/C.6/48/L.4和Corr.2。

<sup>7</sup> A/C.6/49/L.2。

10. 在11月18日第38次会议上,大不列颠及北爱尔兰联合王国代表介绍了一项题为“国家及其财产司法管辖豁免公约”的决议草案(A/C.6/49/L.20),其提案国为澳大利亚、加拿大、德国、荷兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国,随后又有奥地利加入为提案国,其案文如下:

“大会,

“收到了国际法委员会第四十三届会议所通过的关于国家及其财产的司法管辖豁免的一套条款草案,<sup>3</sup>

“回顾国际法委员会建议举行一次全权代表国际会议来审查条款草案并缔结一项有关此主题的公约,<sup>4</sup>

“在第四十六届至四十九届会议上审议了条款草案,包括举行工作组会议和协商来审议条款草案所引起的实质问题,以期查明并缩小对这些问题的意见分歧,以便利通过普遍协议缔结一项公约,

“又审议了在第四十七届会议<sup>5</sup>和第四十八届会议<sup>6</sup>上所设的工作组的报告和第四十九届会议上举行的协商的报告,<sup>7</sup>

“注意到在条款草案所引起的实质问题中,仍有一些尚未取得足够程度的协议,

“1. 认为如能通过普遍协议成功地缔结一项公约,对国际法的编纂和逐渐发展将是一项宝贵的贡献;

“2. 请各国向秘书长提出它们对按照大会1993年12月9日第48/413号决定举行的非正式协商的主席结论以及大会1991年12月9日第46/55号决议和1992年11月25日第47/414号决定所设工作组的报告,<sup>5、6</sup>的评论意见;

“3. 决定在其第五十三届会议上参照上述各个报告和各国提出的评论,再行审议各项实质问题,并充分考虑国际法委员会关于召开一次全权代表国际会议来审议条款草案和缔结一项有关此主题的公约的建议;

“4. 又决定将题为“国家及其财产的司法管辖豁免公约”的项目列入大会第五十三届会议临时议程”。

11. 在11月25日第40次会议上,委员会收到了主席提出的一项决议草案(A/C.6/49/L.25)。

12. 同次会议上,决议草案A/C.6/49/L.14和A/C.6/49/L.20被撤回,以主席提出的决议草案取而代之。

13. 在11月29日第41次会议上,委员会未经投票通过了决议草案A/C.6/49/L.25(见下面第14段)。

### 三、 第六委员会的建议

14. 第六委员会建议大会通过下面的决议草案:

#### 《国家及其财产的司法管辖豁免公约》

大会,

收到了国际法委员会第四十三届会议通过的关于国家及其财产司法管辖豁免的一套条款,<sup>8</sup>

回顾国际法委员会建议举行一次全权代表国际会议审查各项条款,并缔结一项有关此主题的公约,<sup>9</sup>

在第四十六届至四十九届会议上,包括在工作组会议和旨在审议条款草案所引起的实质问题的协商中,审议了各项条款,以期查明并缩小对这些问题的意见分歧以便利通过普遍协议缔结一项公约,

---

<sup>8</sup> 《大会正式记录,第四十六届会议,补编第10号》(A/46/10),第二章,D节。

<sup>9</sup> 《同上》,B节第25段。

审议了在第四十七届会议<sup>10</sup>和第四十八届会议<sup>11</sup>上所设的工作组的报告和在第  
四十九届会议上所进行协商的报告,<sup>12</sup>

1. 同意国际法委员会的建议,即举行一次全权代表国际会议审议关于国家及其财产司法管辖豁免的条款和缔结一项有关此主题的公约;

2. 请各国对于按照大会1993年12月9日第48/413号决定举行的非正式协商会议主席的结论,以及大会1991年12月9日第46/55号决议和1992年11月25日第47/414号决定所设工作组的报告,向秘书长提出其评论意见;

3. 决定参照上述报告和各国就此提出的评论,在其第五十二届会议上恢复审议实质问题,并在其第五十二届或五十三届会议上决定会议的安排,包括会议的日期和地点,并要适当考虑到确保会议尽可能最广泛地达成协议,

4. 又决定将题为“国家及其财产的司法管辖豁免公约”的项目列入其第五十二届会议临时议程。

- - - - -

---

<sup>10</sup> A/C.6/47/L.10。

<sup>11</sup> A/C.6/48/L.4和Corr.2。

<sup>12</sup> A/C.6/49/L.2。